



DiG

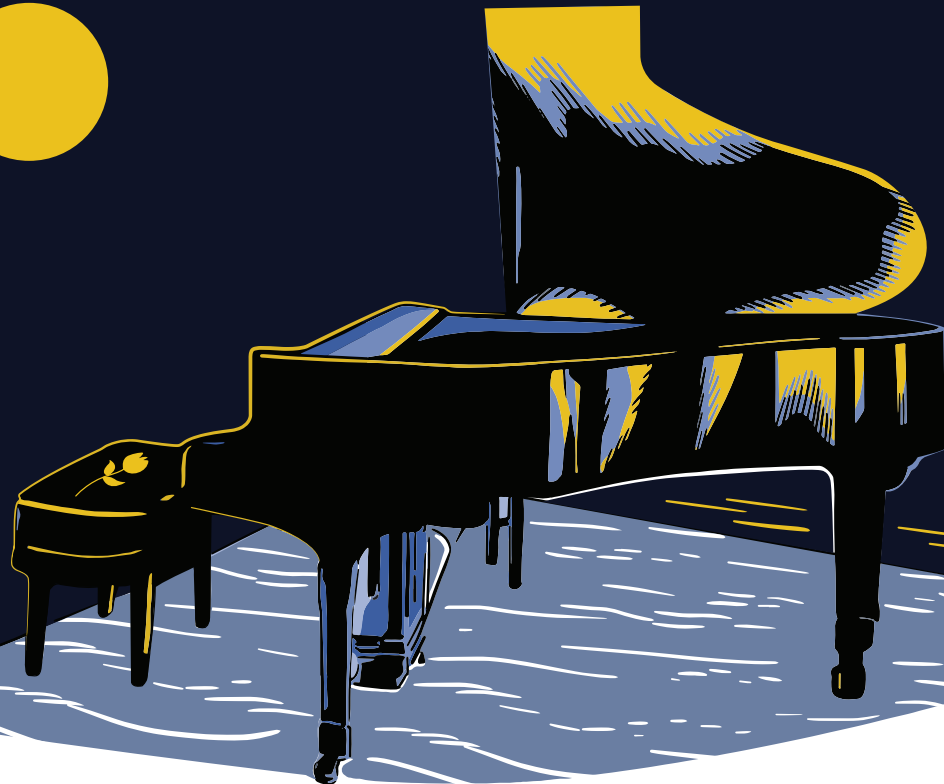
REBIRTH

ANTONIO DI FONZO

- | | | |
|----|------------------|-------|
| 1 | LETTER OF LOVE | 01:48 |
| 2 | DESERT FLOWER | 03:38 |
| 3 | INSPIRATION | 03:03 |
| 4 | REBIRTH | 04:31 |
| 5 | DANCING SEA | 03:44 |
| 6 | SPACE WALTZ | 03:06 |
| 7 | FALLING STARS | 03:07 |
| 8 | BEAT OF MY HEART | 03:03 |
| 9 | INNOCENT SOUL | 05:15 |
| 10 | SIR RUDY | 03:41 |
| 11 | THE RAIN | 04:53 |

L'opera "REBIRTH" è composta da 11 inediti attraverso i quali ho cercato di trasmettere percezioni ed emozioni vissute in momenti intensamente vividi della vita, nella ricerca continua di una rinascita intellettuale, sentimentale e morale dell'anima

DCTT97 © & © 2019 DIGRESSIONE MUSIC srl - Via Dante Alighieri, 41
70056 Molfetta (Italia) • www.digressionemusic.it • www.areadig.it



V.M. 2019

LETTER OF LOVE

Ci sono momenti in cui si maledice la vita, e alcuni addirittura se ne liberano di essa. Ma esistono momenti esaltanti come quelli d'amore e quelli creativi, così luminosi da oscurare depressione, ansie e disperazione... Come, allora, non elevare un inno d'amore alla vita?

There are moments during which we curse life, and some even get rid of it. But there are exhilarating moments like those of love and creation, so luminous that they obscure depression, anxieties and despair ... Why, then, not to raise a hymn of love to life?

DESERT FLOWER

Sono inevitabili, durante l'esistenza, periodi di aridità, di disorientamento, di stanchezza, di apatia, addirittura di depressione intellettuale e sentimentale. È come attraversare stentatamente un deserto, senza punti di riferimento per orientarsi. Ma la vita è ricca d'imprevisti e di risorse: un libro, una persona, una melodia, la vista di una donna che ti fa sognare e innamorare, ti fanno risorgere. È come vedere, all'improvviso, un fiore nel deserto: segno che c'è acqua, c'è vita, c'è bellezza. Ed ecco rifiorire la certezza di salvezza, la fiducia nella vita.

During our existence, periods of aridity, disorientation, tiredness, apathy, even intellectual and sentimental depression are inevitable. It is like crossing a desert with hardship, without reference points for orientation. But life is full of unexpected events and resources: a book, a person, a melody, the sight of a woman that makes you dream and fall in love, make you rise again. It is like seeing, suddenly, a flower in the desert: a sign that there is water, there is life, there is beauty. And here comes again the certainty of salvation, the trust in life.

INSPIRATION

Una notte ti svegli con una melodia che ti risuona dentro. E quella melodia, insistente, fascinosa, sempre più estesa, ritorna la notte successiva, e così per tutta una settimana, costringendoti anche di notte a fermarla sul pentagramma. È l'inconscio che risveglia ed elabora sentimenti, stati d'animo... È questa l'ispirazione?

One night you wake up with a melody resonating inside of you. And that melody, insistent, fascinating, even more extended, returns the following night, and so for a whole week, forcing you even at night to write it down on a music sheet it. Is the unconscious awakening and elaborating feelings, moods ... Is this inspiration?

REBIRTH

L'esistenza non è piana, lineare. L'uomo nasce già formato, adulto, realizzato: deve crescere, costruire la propria personalità, trovare e percorrere la propria strada nella vita, nella società. Deve insomma, divenire se stesso, persona autonoma, originale, unica, dominando istinti e passioni, superando paure e difficoltà, vincendo lo scoraggiamento e le delusioni. È un divenire faticoso, a piccole tappe, ma con la soddisfazione di essere consapevole un giorno, di essere maturo, realizzato, assolutamente se stesso.

The existence is not flat, linear. Man is born already formed, adult, accomplished: he must grow, build his own personality, find and walk his own way in life, in society.

In short, he must become himself, self sufficient, original, unique, dominating instincts and passions, overcoming fears and difficulties, winning over discouragement and disappointment. It is a tiring "becoming", in small steps, but with the satisfaction of becoming aware one day, being mature, realized, truly himself.

DANCING SEA

Il moto vario e incessante delle onde del mare sembra una danza di enormi masse acquose che si slanciano in alto e scivolano giù, ora dolcemente, ora violentemente sino a provocare tragedie. Quel moto, quella danza in un orizzonte lontano e sempre irraggiungibile, su profondità abissali, genera paura ma, nello stesso tempo, stimola all'avventura, al superamento di difficoltà e pericoli. Così è la vita, che, con il suo andamento mutevole, fatto di momenti di depressione e di esaltazione, di monotonia e di concitazione, di sconfitte e di vittorie, di disperazione e di felicità, somiglia al mare. E, come il mare, tempera il carattere.

The unsteady and incessant flow of the sea waves seems like a dance of gigantic water bodies rising upwards and sliding down, now gently, now violently thus causing tragedies. That motion, that dance in a distant and always unreachable horizon, on abysmal depths, generates fear but, at the same time, stimulates adventure and the overcoming of difficulties and dangers. Such is life, which, with its changing course, made up of moments of depression and exaltation, of monotony and excitement, of defeats and victories, of despair and happiness, resembles the sea. And, just like the sea, it strenghtens the character.

SPACE WALTZ

Sono talmente elettrizzato dalla leggerezza di armonie di Bill Evans e Michel Petrucciani da immaginare di suonare nello spazio il tema di questo valzer. Ed ecco ad un tratto due innamorati, liberi dalla forza di gravità, lievi come piume, sull'onda delle note di un valzer che si va componendo disegnano, in assoluta libertà, figure armoniose, mossi semplicemente dall'amore, affascinati ognuno dalla bellezza dell'altro. Così nello spazio creato dalla fantasia, in assoluta libertà nello slancio del cuore nasce questo valzer.

I am so thrilled by the lightness of Bill Evans and Michel Petrucciani's harmonies that I imagine playing the theme of this waltz in outer space. And here suddenly two lovers, free from the force of gravity, light as feathers, on the wave of the notes of a self-composing waltz draw, in absolute freedom, harmonious figures, simply moved by love, each fascinated by the beauty of the other. Thus in this fantasy created space, in the absolute freedom of noble impulses, this waltz is born.

FALLING STARS

Alla vista di una stella cadente si usa esprimere un desiderio. È certamente un'illusione. Ma una vita priva d'illusioni, di desideri, di speranze, sarebbe una vita da disperati, un inferno. Allora saettino pure nel cielo, a migliaia, le stelle cadenti, ad illuminare, anche se momentaneamente e illusoriamente, i momenti bui della vita.

At the site of a shooting star a wish is expressed. It certainly is an illusion. But a life devoid of illusions, desires, hopes, would be a life of desperation, a hell. Then let the shooting stars discharge in the sky, a thousandfold, to light, even if only momentarily and illusively, the dark moments of life.

BEAT OF MY HEART

Al cuore, motore del nostro organismo, si attribuiscono emozioni e sentimenti che danno il tono alla nostra esistenza, probabilmente perché, in caso di paura, d'ira, d'amore, il cuore muta il suo ritmo normale, rallentandolo o accelerandolo fino al parossismo. È possibile intonare un inno alla vita al ritmo dei palpiti del cuore, ritmo cangiante secondo il succedersi delle emozioni, dei sentimenti, delle passioni?

To the heart, the engine of our body, we attribute emotions and feelings that set the tone for our existence, probably because, in case of fear, anger, love, the heart changes its normal rhythm, slowing it down or speeding it up to paroxysm. Is it possible to chant a hymn to life to the rhythm of the heartbeats, a changing rhythm according to the succession of emotions, feelings and passions?

INNOCENT SOUL

Foto di guerra mostrano lo strazio inferto dallo scoppio di bombe a ragazzini siriani: chi cadavere dilaniato, chi lacerato e sanguinante, chi menomato negli arti o in organi di senso... e tutti con occhi sbarrati, terrorizzati. Sono vittime innocenti di un gioco disumano di maniaci del potere. Quei ragazzini all'alba della loro esistenza, già si vedono inaridite tantissime speranze che fioriscono nel corso della vita. E viene da disperare sul futuro dell'umanità. Eppure, la gran parte dei miliardi di esseri umani è per la pace, per la civiltà, contro le barbarie della guerra. E pertanto si deve sperare in un futuro più luminoso dei popoli, finalmente fratelli.

War pictures show the torment inflicted by the explosion of bombs on Syrian children: the ones who are torn apart, the injured and bleeding ones, the ones who are impaired in the limbs or in sense organs ... wide opened, terrified eyes. They are innocent victims of an inhuman game of power maniacs. Those kids at the dawn of their existence, see a lot of those hopes that would naturally flourish later in life, already dry up. One feels hopeless about the future of humanity. And yet the vast majority among billions of human beings stands for peace, for civilization, against the barbarism of war. We must therefore hope for a brighter future for the people, brothers at last.

SIR RUDY

La mia strada mi porta a passare e ripassare, insieme al mio cocker spaniel Mozart, davanti alla statua del mito Rodolfo Valentino, tanto che l'assidua frequentazione è sfociata in un'assorta meditazione sul destino singolare di uno spiantato che emigra negli U.S.A., e lì diventa l'idolo delle donne e un divo del cinema muto. E quel destino mi coinvolge talmente tanto da ispirarmi un tango che canta l'epopea di un personaggio indimenticabile.

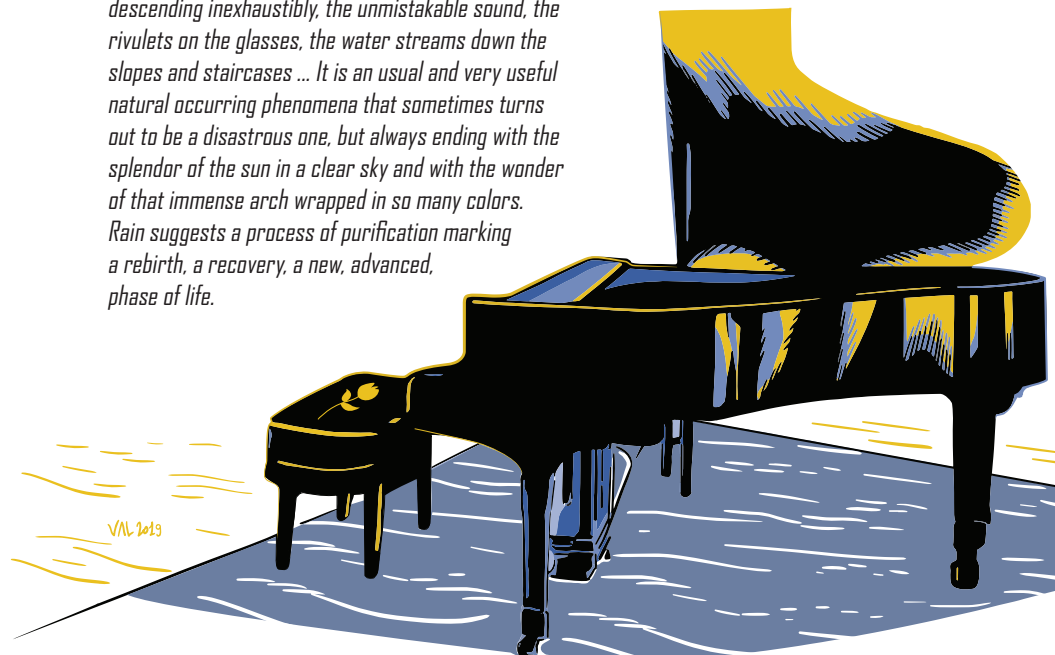
My path leads me over and over again, along with my English cocker spaniel Mozart, in front of the statue of the legendary Rudolph Valentino, so that the assiduous frequentation resulted in an absorbed meditation on the singular destiny of a destitute young man, emigrated to the USA, who turned into the idol of women and a star of silent movies. That destiny engages me so much that it inspires a tango that singing the epic of an unforgettable character.

THE RAIN

Affascinante la pioggia, osservata al riparo, in un momento di inattività: tutti quei fili mobili che scendono inesauribili, la musica inconfondibile, i rivoli sui vetri, i torrenti giù per pendii e scalinate... È un fenomeno naturale consueto e utilissimo, che però a volte si rivela disastroso, ma termina sempre nello splendore del sole in un cielo più terso, e nella

meraviglia di quell'arco immenso fasciato di tanti colori. La pioggia fa pensare ad un processo di purificazione che segna una rinascita, una ripresa, una nuova, progredita, fase della vita.

Fascinating the rain, observed under a shelter, in a moment of inactivity: all those moving strings descending inexhaustibly, the unmistakable sound, the rivulets on the glasses, the water streams down the slopes and staircases ... It is an usual and very useful natural occurring phenomena that sometimes turns out to be a disastrous one, but always ending with the splendor of the sun in a clear sky and with the wonder of that immense arch wrapped in so many colors. Rain suggests a process of purification marking a rebirth, a recovery, a new, advanced, phase of life.



Antonio Di Fonzo (1979)

Ha iniziato lo studio del pianoforte all'età di sette anni con il M° Antonio Patella, proseguendo gli studi musicali sotto la guida del M° Carlo Grante, allievo di Kerzeradze Pogorelich e diplomandosi brillantemente con lo stesso presso il Conservatorio "Umberto Giordano" di Foggia.

Dal 2003 frequenta corsi internazionali di perfezionamento in Italia e all'estero, svolgendo un'intensa attività concertistica sia da solista che con orchestre italiane ed estere.

Nel 2007 ha conseguito il Diploma Accademico Specialistico di II Livello in discipline musicali, percorso Pianoforte, presso l'Istituto di Alta Formazione Musicale "G. Paisiello" sotto la guida della M° Paola Bruni e nel 2009 il Diploma di II livello Accademico, indirizzo didattico, presso l'Istituto Pareggiato "G. Paisiello" di Taranto sotto la guida del M° Monaldo Braconi. Nel 2013 ha conseguito la Laurea in Musica Jazz presso il Conservatorio di Alta Formazione Musicale "E.R. Duni" di Matera.

È vincitore di numerosi concorsi pianistici nazionali ed internazionali.

Nel 2007 ha vinto l' VIII Edizione del concorso pianistico internazionale "Maria Giubilei" presso l'Auditorium S. Chiara di Sansepolcro (AR), premiato personalmente dal M° Sergio Perticaroli con una borsa di studio per la frequenza ai corsi Sommerakademie "Mozarteum" 2007 di Salisburgo, esibendosi successivamente presso lo Studienkonzertsaal Universitat Mozarteum.

He began studying piano at the age of seven with M° Antonio Patella, continuing his musical studies under the guidance of M° Carlo Grante, a pupil of M° Kerzeradze Pogorelich and brilliantly graduating with him at the State Conservatory of Music "Umberto Giordano" of Foggia.

Since 2003 he attended international specialization courses in Italy and abroad, carrying out an intense concert activity both as a soloist and with Italian and foreign orchestras.

In 2007 he obtained the II level Specialist Academic Diploma in musical disciplines, Piano course, at the State Conservatory "G. Paisiello" of Taranto under the guidance of M° Paola Bruni and in 2009 the II level Academic Diploma, teaching course, at the State Conservatory G. Paisiello" under the guidance of M° Monaldo Braconi.

In 2013 he graduated in Jazz Music at the State Conservatory "E.R. Duni" Matera.

He is the winner of numerous national and international piano competitions.

In 2007 he won the VIII Edition of the "Maria Giubilei" international piano competition at the S. Chiara Auditorium in Sansepolcro (AR), personally awarded by M° Sergio Perticaroli with a scholarship to attend Sommerakademie "Mozarteum" 2007 in Salzburg, later performing at the Studienkonzertsaal Universitat Mozarteum.



VAL 2018

CREDITS

registrazione effettuata nell'AREA DIG nel mese di luglio 2019

sound engineering **Giovanni Chiapparino**

progetto grafico **samsastudio**

disegni di **Valerio Pastore**

foto di **Viviano De Carlo**

traduzione **Antonio Napolitano**

Disco registrato su pianoforte **Fazioli F212**

www.digressionemusic.it • www.aredig.it



The copyright in this sound recording is owned by Digressione Music srl. All rights of the work produced reserved. Unauthorised copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of the recorded work prohibited. © & © 2019 DIGRESSIONE MUSIC srl • Via Dante Alighieri 41, 70056 Molfetta (Italia) • Direttore Artistico Girolamo Samarelli • www.digressionemusic.it • www.aredig.it